

84.258

Petition des «Mouvement populaire des familles»**Nein zur Erhöhung der Krankenkassenprämien****Pétition du «Mouvement populaire des familles»
Non à la hausse des cotisations de l'assurance-maladie**

M. Eggli-Winterthour présente au nom de la Commission pour la révision partielle de l'assurance-maladie le rapport écrit suivant:

1. Le 12 avril 1984, le Mouvement populaire des familles a déposé une pétition portant 4214 signatures. Les pétitionnaires demandent que des mesures soient prises concernant l'amélioration du subventionnement des caisses-maladie, la diminution de la surconsommation médicale et des coûts hospitaliers, le développement des soins à domicile et leur couverture par les caisses ainsi que la surveillance des prix des médicaments et des soins.

Les membres du Mouvement populaire des familles relèvent que l'augmentation annoncée des cotisations de l'assurance-maladie frappera durement de nombreuses familles et va poser des problèmes qui deviendront insolubles pour beaucoup de ménages. Ils demandent donc avec force que tout soit mis en œuvre pour trouver des solutions aux problèmes du financement et des coûts de la santé.

2. Conformément à l'article 40, 1^{er} alinéa, du règlement du Conseil national, le Bureau a transmis la pétition à la Commission pour la révision partielle de l'assurance-maladie, afin qu'elle l'examine.

3. La commission constate que les demandes des pétitionnaires ont été discutées lors des délibérations de la commission et du plénum sur le message du Conseil fédéral concernant une révision partielle de l'assurance-maladie. Elle renvoie donc aux débats du Conseil national sur cet objet. Les mesures immédiates proposées par la commission satisfont une partie des demandes présentées par les pétitionnaires.

Antrag der Kommission

Abschreibung der Petition

Proposition de la commission

Classer la pétition

Antrag Fankhauser

Es sei der Petition in den Punkten 1, 3 und 4 Folge zu leisten.

Proposition Fankhauser

Donner suite à la pétition aux points 1, 3 et 4

Frau Fankhauser: Die Krankenkassenprämien als Kopfprämien belasten die Familieneinkommen sehr, besonders wenn diese Familien ein bescheidenes Einkommen haben, und selbst wenn diese Familien «nur» zwei Kinder haben. Mit Selbstbehalt, Franchise und Kopfprämien sind Löhne in der Höhe von 2500 Franken im Monat nicht aussergewöhnlich und an der Grenze der Existenzsicherung. Die Antwort der Kommissionsmehrheit scheint mir ein Nicht-ernstnehmen-Wollen dieser betroffenen Familien zu sein. Wir sollten mindestens warten, bis die endgültige Revision des KMGV steht und erst dann auf die Anliegen von 4214 Familien antworten.

Es geht heute auch darum, statt Bibliotheken und Dokumentationsstellen mit Studien und Berichten zu füllen, echte Familienanliegen aufzunehmen und sie konkret zu verfolgen. Bitte vergleichen Sie einmal die Mittel, die Ihnen aus Ihrer Ratsstätigkeit erwachsen, mit dem Einkommen einer vierköpfigen Familie, von 2500 Franken im Monat. Ich weiss, dass die Konsensbereitschaft in diesem Rat leider sehr gering ist. Darf ich Sie aber daran erinnern, dass wir mit

der bestehenden Regelung das Risiko eingehen, neue Armut zu produzieren? Dieses Ewig-zuwenig-Geld-Haben mit allen Folgen, die die Autonomie, die Selbstbestimmung und die Selbstverantwortung der Familie beschneiden und in Frage stellen, sollten wir korrigieren, ohne neue Armut zu produzieren. Die Armut ist das Teuerste, das wir uns in diesem Land leisten können!

Deshalb bitte ich Sie, der Petition Folge zu leisten, sie nicht abzuschreiben, ausser dem Punkt 2, der offensichtlich im Kompetenzbereich von Kanton und Gemeinden liegt.

Eggli-Winterthur, Berichterstatter: Wir haben diese Petition in der Kommission behandelt und Ihnen den Bericht dazu unterbreitet.

Es ist sicher so, dass alles, was Frau Fankhauser sagte, stimmt. Obwohl sie Recht hat, nützt es aber überhaupt nichts, wenn wir diese Petition dem Bundesrat überweisen. Der Bundesrat hat von uns mit der Motion II der Kommission nämlich heute den Auftrag erhalten, die Totalrevision des Gesetzes vorzubereiten. (Das will er ja auch.) Ferner haben wir noch die Initiativen.

Der Bundesrat wird also in dieser Beziehung aktiv werden. Wenn wir ihm die Petition überweisen, wird er sie einfach zu den mit der Totalrevision in Zusammenhang stehenden Geschäften legen, wo sie dann liegen bleibt. Wenn wir sie heute abschreiben, schaffen wir wenigstens eine Ordnung. Ich möchte Sie also bitten, nachdem diese Aufträge bereits erteilt sind, diese Petition abzuschreiben.

M. Dupont, rapporteur: Nous avons accédé partiellement, peut-être très partiellement, à la demande du Mouvement populaire des familles. Il n'en reste pas moins que nous avons, quant au fond, respecté la volonté de modifier la loi sur l'assurance-maladie et maternité et tenté de le faire. Je vous propose donc de suivre notre rapport écrit et de classer la pétition.

Abstimmung – Vote

Für den Antrag der Kommission
Für den Antrag Fankhauser

54 Stimmen
33 Stimmen

84.059

**Geschäftsreglement des Nationalrates.
Revision (erste Lesung)****Règlement du Conseil national.
Révision (première lecture)**

Bericht der Kommission vom 15. Juni 1984 (BBI II, 961)

Rapport de la commission du 15 juin 1984 (FF II, 989)

Antrag der Kommission

Eintreten

Proposition de la commission

Entrer en matière

M. Gautier soumet, au nom du Bureau du Conseil national, le rapport écrit suivant:

Le Bureau du Conseil national vous propose de décider, lors de la révision du règlement du Conseil national, de modifier comme il suit le 6^e alinéa de l'article 54:

6^e alinéa: Les délibérations sont enregistrées sur bandes magnétiques pour l'élaboration du bulletin. Les enregistrements seront remis aux Archives fédérales au bout d'une période de deux ans.

La raison de ce changement est une proposition des Archives fédérales tendant à ce qu'il leur soit remis à l'avenir

Pétition des «Mouvement populaire des familles» Nein zur Erhöhung der Krankenkassenprämien

Pétition du «Mouvement populaire des familles» Non à la hausse des cotisations de l'assurance-maladie

In	Amtliches Bulletin der Bundesversammlung
Dans	Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale
In	Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale
Jahr	1984
Année	
Anno	
Band	V
Volume	
Volume	
Session	Wintersession
Session	Session d'hiver
Sessione	Sessione invernale
Rat	Nationalrat
Conseil	Conseil national
Consiglio	Consiglio nazionale
Sitzung	15
Séance	
Seduta	
Geschäftsnummer	84.258
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	13.12.1984
Date	
Data	
Seite	1850-1850
Page	
Pagina	
Ref. No	20 012 966

Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung.

Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale.

Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.